



Monica Armani

Texte | Tekst: Marie-Claire Regniers

Face à l'ostentatoire bien présent à Milan cette année, l'architecte italienne ne déroge pas à son style pur et précis, dans une harmonie stricte entre esthétique et efficacité.

Deze Italiaanse architecte houdt zich verre van de ostentatieve stijl die dit jaar in Milaan overheerst. Ze wijkt niet af van haar zuivere, precieze beeldtaal. Esthetiek en efficiëntie in keurige harmonie met elkaar.

www.monica-armani.com



1. Monica Armani

2. **Glas Italia**: Solo, 2014
Meuble vitrine
Vitrinekast
www.glasitalia.com

3. **Riva 1920**: Pan Table, 2014
www.riva1920.it

4. Offices Headquarters

5. **Luceplan**: Silenzio, 2014
Suspension - Plafondlamp
www.luceplan.com

6. **Snaidero**: Elle, 2014
Cuisine - Keuken
www.snaidero.com

7. **Tribù**: Tosca, 2013
www.tribu.com

8. **B&B Italia**: Progetto 1, 2006
Table - Tafel
www.bebitalia.it

Née à Trente, au milieu des Dolomites, Monica Armani vit dès l'enfance dans l'univers de l'architecture. Son père Marcello, architecte renommé de l'école rationaliste, la prend comme collaboratrice, une fois ses études terminées, et lui transmet sa passion pour la sobriété, la culture du détail, son enthousiasme pour la recherche.

“Tout cela m'a amené naturellement à concevoir un design et une architecture fondés sur une syntaxe de base. Mes créations sont des volumes aux surfaces nues de toute décoration, privilégiant la notion de symétrie, la transparence, l'utilisation de la gamme des blancs comme synonyme de pureté et d'éclat. Des espaces et des produits libérés de la surcharge de signes.”

L'exploration de concepts industriels l'amène, en 1996, au développement et à la production de 'Progetto 1' en collaboration avec son mari Luca Dallabetta, côté ingénierie et industrialisation. C'est une collection au design très innovant, couronnée de succès. En 2005, le projet est édité par B&B Italia. Il s'ensuit un réel dialogue avec les industriels italiens.

Monica Armani is geboren in Trente, in de Dolomieten. De architectuur is haar met de papepel ingegoten. Haar vader Marcello, een bekende architect uit de rationalistische school, nam haar na haar studie al snel aan als medewerkster en bracht haar zijn passie over voor soberheid, detail en grondig onderzoek.

“Hierdoor kwam ik op heel natuurlijke wijze uit bij een design en een architectuur die gebaseerd zijn op een basissyntax. Mijn creaties zijn volumes en oppervlakken zonder decoratie. De nadruk ligt op symmetrie, transparantie, het gebruik van het hele gamma wittinten als synoniem voor zuiverheid en luister. Ruimten en producten die bevrijd zijn van de overdaad aan tekentaal.”

Haar verkenning van industriële concepten bracht haar in 1996 tot de ontwikkeling en de productie van 'Progetto 1', in samenwerking met haar echtgenoot Luca Dallabetta voor wat het technische en industriële aspect betreft. De zeer innovatief ontworpen collectie oogstte veel succes. In 2005 werd ze door B&B Italia uitgebracht; een levendige dialoog met de Italiaanse industrie volgde.





4

Bois et textile réchauffent et personnalisent ses dernières créations.

“J’aime vraiment mettre en surbrillance le féminin de mes créations”, confie-t-elle. “Et apporter un équilibre formel et une sensibilité sans perdre la valeur initiale”.

Haar nieuwste creaties krijgen een warme, persoonlijke toets door de aanwezigheid van hout en textiel.

“Ik hou ervan om het vrouwelijke in mijn collecties extra te laten uitkomen”, vertelt Monica Armani. “En ik wil een formeel evenwicht en een gevoeligheid aanbrengen zonder de initiële waarde te verliezen.”



5 6



7 8





Son travail se concentre de plus en plus sur la recherche de l'équilibre entre esthétisme formel, recherche et ingénierie afin de créer des lieux contemporains qui restent actuels, même avec le passage du temps. Interprétant les diverses facettes et possibilités des matériaux, Monica Armani multiplie désormais les projets comme une réponse consciente aux besoins de durabilité d'aujourd'hui.

Haar werk gaat steeds meer de kant op van een zoeken naar evenwicht tussen formele esthetiek, onderzoek en technologie teneinde hedendaagse plekken te scheppen die ook met het verstrijken van de tijd actueel blijven. Monica Armani interpreteert de diverse facetten en mogelijkheden van haar materialen en werkt aan een veelheid van projecten die stuk voor stuk een bewust antwoord vormen op de hedendaagse behoefte aan duurzaamheid.

9



9. **Moroso**: Tred, 2011
www.moroso.it

10. **Boffi**: Tape, 2010
www.boffi.com

11. **Poliform**: You, 2010
www.poliform.it

12. **Molteni**: Wafer, 2010
www.molteni.it

13. **Gallotti & Radice**: WGS table, 2010
www.gallottiradice.it



12



13



10

11